

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 943
Sitzung vom 09/11/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ergänzungsfonds zum staatlichen
Wiederaufbauplan "Sicher, grün und sozial"
betreffend das Programm zur Sanierung
von öffentlichen Wohnungen

Oggetto:

Fondo complementare al Piano nazionale di
ripresa e resilienza "Sicuro, verde e sociale"
riguardante la riqualificazione dell'edilizia
residenziale pubblica

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

25.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret vom 6. Mai 2021, Nr. 59, das mit Änderungen durch das Gesetz vom 6. Mai 2021, Nr. 101 "Dringende Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Ergänzungsfonds zum staatlichen Wiederaufbauprogramm und andere dringende Maßnahmen für Investitionen" umgewandelt wurde, und insbesondere des Artikels 1;

Laut Absatz 2, Buchstabe c) werden insgesamt 9.760 Millionen Euro in den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags des Ministeriums für Infrastruktur und nachhaltige Mobilität für verschiedene Programme und Interventionen bereitgestellt, darunter laut Punkt 13 insgesamt 2 Milliarden Euro für das Programm "Sicher, grün und sozial" betreffend die Sanierung von öffentlichen Wohnungen, die wie folgt aufgeteilt werden:

- 200 Millionen Euro für das Jahr 2021;
- 400 Millionen Euro für das Jahr 2022;
- 350 Millionen Euro für jedes der Jahre 2023 bis 2026;

Absatz 2-septies weist die 2 Milliarden Euro einem Interventionsprogramm für die Sanierung von öffentlichen Wohnungen zu, um die Vermehrung des öffentlichen Wohnungsbestandes zu fördern, der sich im Besitz der Regionen und Autonomen Provinzen, der Gemeinden und der ehemaligen autonomen Institute für öffentliches Wohnen (I.A.C.P.) befindet, unabhängig von ihrer Bezeichnung, die auch in Gesellschaftsform gegründet wurden, sowie der öffentlichen Wohnungsbaugesellschaften, die denselben Zweck wie die ehemaligen I.A.C.P. verfolgen;

Absatz 2-novies ermächtigt den Präsidenten des Ministerrats mittels eigenem Dekret, auf Vorschlag des Ministers für Infrastruktur und nachhaltige Mobilität im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Finanzen, nach Anhörung der Abteilung Casa Italia des Ministerratsvorsitzes und nach Einigung in der

Visto il d.l. 6 maggio 2021, n. 59 convertito, con modificazioni, dalla legge 6 maggio 2021, n. 101 "Misure urgenti relative al Fondo Complementare al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza e altre misure urgenti per gli investimenti "e, in particolare, l'art. 1;

Ai sensi del comma 2, lett. c) vengono assegnati complessivamente 9.760 milioni di euro da iscrivere nei pertinenti capitoli dello stato di previsione del Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibili riferiti a diversi programmi e interventi, tra i quali, al punto 13, complessivi 2 miliardi di euro al Programma "Sicuro, verde e sociale riguardante la riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica", così distribuiti:

- 200 milioni di euro per l'anno 2021;
- 400 milioni di euro per l'anno 2022;
- 350 milioni di euro per ciascuno degli anni dal 2023 al 2026;

Il comma 2-septies, destina i 2 miliardi di euro a un programma di interventi di riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica, al fine di favorire l'incremento del patrimonio di edilizia residenziale pubblica di proprietà delle Regioni e provincie autonome, dei Comuni e degli ex Istituti autonomi per le case popolari (I.A.C.P.), comunque denominati, costituiti anche in forma societaria, nonché degli enti di edilizia residenziale pubblica aventi le stesse finalità degli ex I.A.C.P.;

il comma 2-novies demanda ad apposito decreto del Presidente del Consiglio dei ministri, su proposta del Ministro delle Infrastrutture e della Mobilità Sostenibili, di concerto con il Ministro delle Economie e delle Finanze sentito il Dipartimento Casa Italia della Presidenza del Consiglio dei ministri e

Vereinten Konferenz gemäß Art. 8 des Gesetzesdekrets Nr. 281 vom 28. August 1997, die Indikatoren für die Verteilung der Mittel auf regionaler Ebene und der Ebene Autonomen Regionen und Provinzen Basis sowie die Methoden und Bedingungen für die Zulassung der Interventionen zur Finanzierung festzulegen, wobei spezifische Parameter sowie die Methoden für die Auszahlung der Mittel festgelegt werden.

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Ministers für Wirtschaft und Finanzen vom 15. Juli 2021 und insbesondere das Programm "Sicher, grün und sozial" betreffend die Sanierung von öffentlichen Wohnungen, das in Anhang 1 des genannten Dekretes enthalten ist;

festgestellt, dass die finanziellen und verfahrenstechnischen Zeitpläne im vorgenannten Programm angeführt sind;

festgestellt, dass mit dem Akt Nr. 110/CU vom 4. August 2021 die von Art. 1 Abs. 2-novies des Gesetzesdekretes vom 6. Mai 2021 Nr. 59, der umgewandelten Fassung mit Änderungen, die Stellungnahme der Vereinigten Konferenz zum vorgesehenen Entwurf des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates eingeholt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das oben genannte Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 15 September 2021;

- In Artikel 2, Absatz 1, werden die in Artikel 1, Absatz 2, Buchstabe c), Punkt 13 des Gesetzesdekrets Nr. 59 vom 6. Mai 2021 in seiner geänderten Fassung genannten Mittel auf der Grundlage der zugewiesenen Koeffizienten auf die Regionen und Autonomen Regionen und Provinzen aufgeteilt, wobei der Autonomen Provinz Bozen ein Gesamtbetrag von 18.068.931,42 € zugewiesen wird;

- Artikel 3 beauftragt die Regionen und Autonomen Regionen und Provinzen mit der Aktivierung der Verfahren zur Ausfindigmachen der Vorschläge durch die in Artikel 1, Absatz 2-septies des Gesetzesdekrets Nr. 59 vom 6. Mai 2021 in seiner geänderten Fassung genannten

previa intesa in sede di Conferenza Unificata di cui all'art. 8 del d. lgs. 28 agosto 1997 n. 281, l'individuazione degli indicatori di riparto su base regionale e delle Regioni e Province Autonome delle risorse e le modalità e i termini di ammissione a finanziamento degli interventi, fissando, al riguardo, specifici parametri, nonché le modalità di erogazione dei finanziamenti.

Visto il decreto del Ministro dell'Economia e finanze 15 luglio 2021 e, in particolare, il programma "Sicuro, verde e sociale" riguardante la riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica contenuta nell'Allegato 1 al suddetto decreto;

tenuto conto dei cronoprogrammi finanziari e procedurali previsti dal citato programma;

considerato che, con atto n. 110/CU del 4 agosto 2021, è stato acquisito il parere della Conferenza Unificata sullo schema di D.P.C.M. previsto dal citato art. 1 comma 2-novies del d.l. 6 maggio 2021 n. 59 come convertito con modificazioni;

visto il citato D.P.C.M. 15 settembre 2021

- all'art. 2 comma 1, sulla base dei coefficienti attribuiti, ripartisce tra le Regioni e le Regioni e Province autonome, le risorse di cui al citato art. 1 comma 2 lett. c) punto 13 del d.l. 6 maggio 2021 n. 59, come convertito con modificazioni, attribuendo alla Provincia Autonoma di Bolzano complessivamente euro 18.068.931,42;

- all'art. 3 demanda alle Regioni e Regioni e Province Autonome l'attivazione delle procedure per l'individuazione delle proposte da parte dei soggetti individuati dal citato art. 1 comma 2-septies del d.l. 6 maggio 2021 n. 59, come convertito con modificazioni, indicando il 31 dicembre 2021 il termine entro cui le stesse

Subjekte, wobei der 31. Dezember 2021 als Frist festgelegt wird, bis zu der die Regionen und die Autonomen Regionen und Provinzen die Liste der zur Finanzierung zugelassenen Maßnahmen erstellen müssen, welche spätestens am 15. Januar 2022 dem Ministerium für Infrastruktur und nachhaltige Mobilität zur Genehmigung vorzulegen ist.

In Artikel 3 Absatz 2 werden die nachstehend aufgeführten Kriterien genannt, die die Regionen und die Autonomen Regionen und Provinzen bei der Ermittlung der in den Aktionsplan aufzunehmenden Vorschläge zu beachten haben:

- a. die Eingriffe in den Erdbebenzonen 1 und 2 durchgeführt werden;
- b. gleichzeitiges Vorhandensein von Maßnahmen zur Verbesserung der seismischen Klasse und der Energieeffizienz des Gebäudes;
- c. Stand der Planung der Maßnahmen, wobei den unmittelbar durchführbaren Maßnahmen Vorrang eingeräumt wird.

In Anbetracht der obigen Ausführungen und des engen Zeitrahmens, innerhalb dessen die Finanzierungsvorschläge ermittelt werden müssen, wird, in Erwartung der endgültigen Ausarbeitung des oben genannten Dekretes des Präsidenten des Ministerrates, der Anhang A "Anforderungen und Kriterien für die Vorbereitung der Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen für Interventionen, die aus Mitteln des Fonds ergänzend zum staatlichen Wiederaufbauprogramm, dem Programm für Sicherheit, Umwelt und Soziales finanziert werden sollen: Sanierung von öffentlichen Wohnungen", der integrierender und wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist, mit einer Mittelausstattung von 18.068.931,42 €, genehmigt.

Festgestellt, dass der für den öffentlichen Wohnungsbau in der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol vorgesehene Wohnungsbestand aus 15.500 Wohnungen besteht, von denen 13.500 im Besitz des Wobi und die restlichen 2.000 im Besitz der Gemeinden befinden, was einem Anteil von

Regionen e le Regioni e Province Autonome devono predisporre il Piano degli interventi ammessi a finanziamento, da trasmettere entro e non oltre il 15 gennaio 2022 al Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibili per l'approvazione di competenza;

- all'art. 3 comma 2 individua i criteri, di seguito riportati, con cui le Regioni e le Regioni e Province Autonome devono procedere all'identificazione delle proposte da inserire nel Piano degli interventi:

- a. effettuazione degli interventi nelle zone sismiche 1 e 2;
- b. presenza contemporanea di interventi di miglioramento della classe sismica e dell'efficientamento energetico dell'immobile;
- c. livello di progettazione degli interventi, privilegiando quelli immediatamente cantierabili.

Ritenuto per quanto sopra specificato e in considerazione della ristrettezza dei tempi previsti per l'individuazione delle proposte di finanziamento approvare, nelle more del perfezionamento del citato D.P.C.M., l'Allegato A "Requisiti e criteri per la predisposizione del bando per l'individuazione delle proposte di interventi da finanziare con le risorse a valere sul Fondo complementare al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza, Programma Sicuro, verde e sociale: riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica", parte integrante e sostanziale del presente atto, con una dotazione finanziaria di euro 18.068.931,42.

Considerato che il patrimonio abitativo destinato ai servizi abitativi pubblici nella Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige è costituito da 15.500 unità abitative, di cui 13.500 di proprietà dell'Ipes e le restanti 2.000 di proprietà dei comuni, in quote percentuali pari all'incirca, rispettivamente, al 87% e al

etwa 87 % bzw. 13 % entspricht.

Auf Grundlage der oben genannten Daten wird Folgendes festgehalten:

- das Budget für diese Maßnahme auf Grundlage des prozentualen Anteils des der öffentlichen Wohnungen, der sich im Besitz von Wobi und Gemeinden befindet, wie unten angegeben, aufzuteilen:

- Wobi – Institut für den Sozialen Wohnbau Südtirol, 15.719.970,34 Euro;

- Gemeinden mit öffentlichen Wohnungen, 2.348.961,08 €;

- vorzusehen, dass die einem der beiden oben genannten Begünstigten zugewiesenen Restmittel, sofern sie nicht verwendet werden, dem anderen Begünstigten zugewiesen werden, indem die Rangliste der förderfähigen nicht finanzierten Projekte abgearbeitet wird.

Festgestellt, dass diese Maßnahme keine Kosten zu Lasten des Landeshaushalts mit sich bringt, da die Finanzmittel für die Durchführung des betreffenden Programms staatlicher Herkunft sind, die im Voranschlag des Ministeriums für Infrastruktur und Mobilität für das das Programm "Sicher, grün und sozial" betreffend die Sanierung von öffentlichen Wohnungen,

mit der folgenden Aufteilung nach Jahren festgelegt sind, wie in Tabelle A des oben genannten Dekretes des Präsidenten des Ministerrates angeführt:

- für das Jahr 2021: 1.806.893,14 €,
- für das Jahr 2022: 3.613.786,28 €,
- für das Jahr 2023: 3.162.063,00 €,
- für das Jahr 2024: 3.162.063,00 €,
- für das Jahr 2025: 3.162.063,00 €,
- für das Jahr 2026: 3.162.063,00 €;

zur Kenntnis genommen, dass der zuständige Abteilungsdirektor durch eine eigene Maßnahme die Vormerkung und die Zweckbindung der Mittel sowie die Feststellung auf den entsprechenden Ausgaben- und Einnahmenkapiteln, die durch

13%;

ritenuto, pertanto, sulla scorta dei dati sopra riportati:

- di ripartire la dotazione finanziaria del presente provvedimento in base alla percentuale di patrimonio di edilizia residenziale pubblico posseduto dall'Ipes e Comuni, come di seguito specificato:

- Ipes - Istituto per l'Edilizia Sociale della Provincia autonoma di Bolzano, euro 15.719.970,34;

- Comuni proprietari di patrimonio di edilizia residenziale pubblica, euro 2.348.961,08;

- di disporre che le risorse residue assegnate a uno dei due soggetti beneficiari sopra indicati, qualora non utilizzate, saranno destinate all'altro soggetto beneficiario, scorrendo le graduatorie dei progetti ammissibili non finanziati;

dato atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio provinciale, in quanto le risorse finanziarie per l'attuazione del Programma in oggetto sono di derivazione statale, istituite nello stato di previsione del Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibili per il programma "Sicuro, verde e sociale" riguardante la riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica

con il seguente riparto per annualità, come stabilito dalla Tabella A del citato d.p.c.m.:

- per l'anno 2021: euro 1.806.893,14,
- per l'anno 2022: euro 3.613.786,28,
- per l'anno 2023: euro 3.162.063,00,
- per l'anno 2024: euro 3.162.063,00,
- per l'anno 2025: euro 3.162.063,00,
- per l'anno 2026: euro 3.162.063,00;

dato atto che il competente Direttore di ripartizione provvede con proprio separato provvedimento alla prenotazione e all'impegno dei fondi, nonché all'accertamento su appositi capitoli di spesa e di entrata vincolati ai sensi dell'allegato 4/2, paragrafo 5, del Decreto

Anhang 4/2, Absatz 5, des Gesetzesdekrets Nr. 118 von 2011 gebunden sind, veranlasst;

Festgestellt, dass die zuständige Behörde die Beihilferegelung gemäß Artikel 8 des Dekrets Nr. 115 vom 31. Mai 2017 "Verordnung über die Funktionsweise des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen gemäß Artikel 52 Absatz 6 des Gesetzes Nr. 234 vom 24. Dezember 2012 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen" registriert hat;

Zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss den Veröffentlichungspflichten im Sinne der Artikel 28 ff. des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, unterliegt.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. den Anhang A "Anforderungen und Kriterien für die Vorbereitung der Aufforderung zur Einreichung von Vorschlägen für Maßnahmen, die mit Mitteln aus dem Programm "Sicher, grün und sozial" betreffend die Sanierung von öffentlichen Wohnungen, (Ergänzungsfonds zum staatlichen Wiederaufbauplan, Art. 1, Absatz 2, Buchstabe c, Punkt 13 des Gesetzesdekrets Nr. 59 vom 6. Mai 2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 101 vom 1. Juli 2021) finanziert werden sollen, zu genehmigen. Der Anhang A ist integrierender und wesentlicher Bestandteil der vorliegenden Maßnahme;

2. festzustellen, dass diese Maßnahme keine Kosten zu Lasten des Landeshaushalts mit sich bringt, da die Finanzmittel für die Durchführung des betreffenden Programms staatlicher Herkunft sind, die im Voranschlag des Ministeriums für Infrastruktur und Mobilität für das das Programm "Sicher, grün und sozial" betreffend die Sanierung von Sozialwohnungen, mit folgender Aufteilung nach Jahren festgelegt sind, wie in Tabelle A des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates, der derzeit bei den zuständigen Kontrollorganen fertiggestellt wird, festgelegt ist:

legislativo n. 118 del 2011;

dato atto, che, ai sensi del decreto 31 maggio 2017, n. 115 "Regolamento recante la disciplina per il funzionamento del Registro nazionale degli aiuti di Stato, ai sensi dell'articolo 52, comma 6, della legge 24 dicembre 2012, n. 234 e successive modifiche e integrazioni", in base all'art. 8, l'Autorità Responsabile ha provveduto alla registrazione del regime d'aiuti;

preso atto che la presente deliberazione è soggetto agli obblighi di pubblicità di cui agli artt. 28 e ss. della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

Tutto ciò premesso e considerato

la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare l'allegato A "Requisiti e criteri per la predisposizione del bando per l'individuazione delle proposte di interventi da finanziare con le risorse a valere sul programma "Sicuro, verde e sociale" riguardante la riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica (Fondo complementare al Piano nazionale di ripresa e resilienza, art. 1, comma 2, lett. c, punto 13 del d.l. 6 maggio 2021 n. 59, convertito con modificazioni dalla legge 1 luglio 2021 n. 101), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio provinciale, in quanto le risorse finanziarie per l'attuazione del Programma in oggetto sono di derivazione statale, istituite nello stato di previsione del Ministero delle Infrastrutture e della Mobilità sostenibili per il programma "Sicuro, verde e sociale" riguardante la riqualificazione dell'edilizia residenziale pubblica con il seguente riparto per annualità, come stabilito dalla Tabella A del D.P.C.M. in fase di perfezionamento presso i competenti organi di controllo:

- für das Jahr 2021: 1.806.893,14 €,
- für das Jahr 2022: 3.613.786,28 €,
- für das Jahr 2023: 3.162.063,00 €,
- für das Jahr 2024: 3.162.063,00 €,
- für das Jahr 2025: 3.162.063,00 €,
- für das Jahr 2026: 3.162.063,00 €;

3. festzustellen, dass der zuständige Abteilungsdirektor durch eine eigene Maßnahme die Vormerkung und die Zweckbindung der Mittel sowie die Feststellung auf den entsprechenden Ausgaben- und Einnahmenkapiteln, die durch Anhang 4/2, Absatz 5, des Gesetzesdekrets Nr. 118 von 2011 gebunden sind, veranlasst;

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, i.g.F. im Amtsblatt der Region sowie auf der Internetseite der Verwaltungsbehörde (<http://www.provinz.bz.it>) veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

- per l'anno 2021: euro 1.806.893,14,
- per l'anno 2022: euro 3.613.786,28,
- per l'anno 2023: euro 3.162.063,00,
- per l'anno 2024: euro 3.162.063,00,
- per l'anno 2025: euro 3.162.063,00,
- per l'anno 2026: euro 3.162.063,00;

3. di dare atto che il competente Direttore di ripartizione provvede con proprio separato provvedimento alla prenotazione e all'impegno dei fondi, nonché all'accertamento su appositi capitoli di spesa e di entrata vincolati ai sensi dell'allegato 4/2, paragrafo 5, del Decreto legislativo n. 118 del 2011;

La presente deliberazione viene pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e sul sito internet dell'Autorità di gestione (<http://www.provincia.bz.it>).

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.